



Κυθήριοι,
 'Η νήσος σας έρημοῦται ἀπὸ τὴν
 μετανάστευσιν. Ὅσοι μένετε ἀφήστε
 τὰ μεσαιωνικὰ χωρία σας, κατεβή-
 τε εἰς τὰς παραλίας καὶ κτίσατε ἐ-
 κεί νέας καὶ συγχρόνους πολιτείας.
 Μὴ οἷς παραπλανήσουν ἄλλαι σκέ-
 πεις.
 Η «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

«Ἡ καλυτέρα ὁδὸς διὰ τῆς ἀποι-
 ας ἡμπορεῖ ν' ἀποκτήσῃ κανεὶς τὴν
 λαϊκὴν ἐμπιστοσύνην, δὲν εἶναι ἡ
 ὁδὸς τῆς κολακείας τῶν παθῶν ἢ
 τῶν πλανῶν τοῦ λαοῦ, ἀλλ' ἡ ὁδὸς
 τῆς διηνεκοῦς αὐτοῦ διαπαιδαγωγή-
 σεως διὰ τῆς ἀληθείας τὴν ὁποίαν
 πρέπει πάντοτε νὰ λέγῃ ὅσον δή-
 ποτε πικρὰ καὶ ἄν εἴναι».
 ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΚΟΚΚΙΝΑΡΑ 18 ΚΗΦΙΣΙΑ - ΑΤΤΙΚΗΣ

ΜΑΪΟΣ 1974

ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 17

ΑΞΙΟΣ ΝΑ ΕΙΝΑΙ

Δὲν θὰ χαράξωμεν ἡμεῖς οὔτε θὰ ἐπηρε-
 άσωμεν τὴν ποιμαντικὴν πορείαν τοῦ ἐκλεγέν-
 τος νέου Μητροπολίτου Κυθήρων.

Αἱ πληροφορίες περὶ τοῦ προσώπου του καὶ
 ἡ μέχρις σήμερον σταδιοδρομία του εἶναι
 ἄκρως ἐνθαρρυντικά, ὅτι πρόκειται δηλα-
 δὴ περὶ ἀνθρώπου ἱκανοῦ νὰ συλλάβῃ καὶ
 προβλήματ, καὶ νὰ δώσῃ λύσεις, συμφώ-
 νους πρὸς τὸ αἶσθημα τῶν Χριστιανῶν τῶν
 ὁποίων θὰ εἶναι ὁδηγός.

Καὶ ἡ Νήσος μας ἔχει τὴν στιγμὴν αὐτὴν
 ἀνάγκην ἑνὸς ἱκανοῦ θρησκευτικοῦ καὶ πνευ-
 ματικοῦ ἡγέτου, ὅστις θὰ ἀνασύρῃ ἀπὸ τὸ τέλ-
 μα ὅλας ἐκείνας τὰς παραγωγικὰς δυνάμεις
 τοῦ τόπου, θὰ τὰς ἐνεργοποιήσῃ καὶ θὰ τοὺς
 δώσῃ τὴν ὀρθὴν κατεύθυνσιν διὰ νὰ δράσουν
 ἐπωφελῶς ἐπ' ἀγαθῷ τοῦ συνόλου.

Εἶναι καιρὸς πλέον νὰ σταματήσῃ ἡ ἐ-
 ρασιτεχνικὴ ἀντιμετώπισις των καὶ οἱ
 ἐμβληματικὲς καὶ πρόχειρες
 λύσεις ποὺ δὲν ὀδηγοῦν εἰς ἀποτελέσματα ἀλλ'
 ἀντιθέτως περιπλέκουν τὰ ὑφιστάμενα προ-
 βλήματα.

Ἐνας ἱεράρχης ξεκινώντας με τὴν τοῦ
 Χριστοῦ ρῆσιν «Ἀγαπάτε Ἀλλήλους» εἶναι θέ-
 βαιον ὅτι θὰ ἐπιτύχῃ, ὅταν μάλιστα ὑπάρχει
 καὶ ἡ σχετικὴ κατάλληλος καὶ ἰσχυρὰ ὑποδομὴ
 πρὸς τοῦτο.

Τὸ Νοσοκομεῖον, τὸ Γηροκομεῖον, ἡ Οἰκο-
 κυρικὴ Σχολή, τὰ Ἱερὰ Προσκυνήματα, τὰ
 γνωστὰ καὶ ἄγνωστα κληροδοτήματα,
 ἡ τεραστία δύναμις τῶν Ἀποδήμων, αἱ ἐκτὸς
 τῆς Νήσου Κυθηραϊκαὶ Κοινότητες, τοῦ παρέ-
 χουν πλοῦσιον ὑλικὸν διὰ νὰ ἀσχοληθῇ καὶ νὰ
 δράσῃ ἐποικοδομητικῶς.

Πιστεύομεν, ὅτι ὡς νέος ἄνθρωπος, δὲν ἐμ-
 φορεῖται μετὰ τὰς ἰδέας τῶν ἀπερχομένων καὶ
 συνταξιοδοτούμενων Ἀρχιερέων, οἱ ὅποιοι
 προσεπάθουν νὰ πείσουν τοὺς Χριστιανοὺς εἰς
 ἡμέρας ἀνομοθρίας ὅτι «ἐτηλεγράφησαν εἰς τὸν
 Θεὸν καὶ ἔβρεξαν»... (τὸ ἐνθυμοῦνται οἱ Κυθή-
 ριοι;).

Ἡ ἐφημερίς μας, περιβάλλουσα με Σεβα-
 σμόν, Ἀγάπην καὶ Συμπαραστάσιν τὸν νέον
 Μητροπολίτην τῆς Νήσου μας, τοῦ εὐχεται ὁ-



λοφύχως, ὅπως ἐπιτυχάνων εἰς τὸ ἔργον του,
 συνεχίσῃ τὴν παράδοσιν τῶν πεφωτισμένων
 προκατόχων του, μεταξὺ τῶν ὁποίων κατελέ-
 γετο καὶ ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Δωρόθεος, τοῦ ὁ-
 ποίου ὑπῆρξεν τόσο λαμπρὰ ἡ ἐκ Κυθήρων
 διέλευσις.

Ζῆθι Δέσποτα καὶ ἡ ἀπὸ Θεοῦ εὐλογία αὖς
 ὀδηγῇ τὰ βήματά Σας γιὰ τὸ καλὸ τοῦ Μη-
 σιοῦ μας καὶ τῶν ἀπανταχοῦ Κυθηρίων.

Α. Π. Τ.

Ποῖος ὁ νέος Μητροπολίτης

Ἱερόθεος Δαλαρῆς ὁ νέος Μη-
 τροπολίτης μας, ἐγεννήθη τὸ ἔτος
 1935 εἰς Πάτριον, τὴν νῆσον ἡ ὁ-
 ποία ἔχει γὰ ἐπιδείξει καταπληκτι-
 κὸν πλοῦτον καὶ ἱστορίαν, περὶ τὰ
 ἐκκλησιαστικὰ καὶ γραμματικὰ θέ-
 ματ, τοῦ ἔθνους μας.

Παρακολούθησας τὰ πρῶτα θρη-
 σκευτικά του μαθήματα εἰς τὴν Ἱε-
 ρὰν Μονὴν τοῦ Ἰωάννου τοῦ Θεο-
 λόγου ἐν Πάτρῳ καὶ ἀποφοιτήσας
 μεταξὺ τῶν πρώτων ἐσυνέχισεν τὰς
 σπουδὰς του εἰς τὴν Θεολογικὴν
 Σχολὴν τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσα-
 λονίκης, ὅπου καὶ ἔτυχεν τοῦ Θεο-
 λογικοῦ του πτυχίου ἐν ἔτει 1963.

Ἐνδιαμέσως, εἶχεν χειροτονηθῇ
 Διάκονος ἐν ἔτει 1956 ὑπὸ τοῦ Μη-
 τροπολίτου κ. Ναθαναὴλ καὶ ἐν ἔτει
 1963 πρεσβύτερος ὑπὸ τοῦ Μητρο-
 πολίτου Καστοριάς κ. Δωροθέου.

Φοιτητῆς ὢν, εἶχεν τοποθετηθῇ
 ὡς ἱεροκήρυξ τῆς Μητροπόλεως Κα-
 στοριάς καὶ συγχρόνως ὡς στρατιω-
 τικὸς ἱερεὺς τῶν ἐκεῖ ἐδρευουσῶν
 Μονάδων κατὰ τὸ διάστημα τῶν ἐ-
 τῶν 1963-69. Μετατεθεὶς ἐν συνε-
 χείᾳ ἐκ τῆς 15ης Μεραρχίας, εἰς
 ἣν ὑπῆγετο, εἰς τὸ Β' Σῶμα Στρα-
 τοῦ ἐν Βεροίᾳ, ὑπηρέτησεν ἐπ' ὀλί-
 γον, παραιτηθεὶς ἐν συνεχείᾳ τῶν
 στρατιωτικῶν καθηκόντων του, διό-
 τι ἐκρίθη ὁ πλέον κατάλληλος γὰ
 ἀναλάβῃ Πρωτοσύγγελος τῆς Μη-
 τροπόλεως Βεροίας.

Ὡς Πρωτοσύγγελος, ὁ Ἱερόθεος
 Δαλαρῆς, ἀνέπτυξεν ἐκπληκτικὴν
 δραστηριότητα εἰς τὰς περιοχὰς Βε-
 ροίας καὶ Καστοριάς, ὥστε ἀπέσπα-
 σεν ὅχι μόνον τὴν ἀγάπην τῶν κα-
 τοίκων τῆς περιοχῆς του, ἀλλὰ καὶ
 τὸν σεβασμὸν πρὸς τὸ πρόσωπό του,
 διότι ἀπεδεικνύετο διὰ τῶν ἐνερ-
 γειῶν του ἱκανώτατος πνευματικὸς
 ὀδηγός, ἐμφοροῦμενος ἀπὸ συγχρό-
 νους ἀντιλήψεις καὶ ἱκανὸς νὰ συλ-
 λαμβάνῃ τοὺς παλμούς τῆς ἐποχῆς
 μας καὶ τὰ προβλήματα τῶν Χρι-
 στιανῶν.

Πολυγραφώτατος, ἐδημιούρκει
 πλεῖστα ἄρθρα εἰς τοπικὰς ἐφημε-
 ρίδας καὶ περιοδικὰ, ἐξεδίδεν δὲ πα-
 ραλλήλως καὶ μέχρι τῆς χειροστο-
 νίας του τὸ διὰ τὸν Στρατὸν προο-
 ριζόμενον περιοδικὸν «Ὅσις Ἀν-
 τώνιος ὁ Βεροίας».

Αὐτὸς εἶναι ὁ νέος Δεσπότης μας.
 Οἱ Κυθήριοι αὖς τὸν περιβάλλομεν μετὰ
 ἀγάπην καὶ αὖς τοῦ παρασταθῶμεν
 ἡ νῶ με νῶ εἰς τὸ τραχὺ ἔργον
 του. Διότι ὅσον μικρὰ καὶ ἄν φαί-
 νεται ἡ Μητρόπολις μας, τόσο με-
 γάλῃ καὶ διεσπαρμένῃ εἶναι.

Ἡ Παναγία ἡ Μυρτιδιώτισσα, αὖς
 τὸν ὀδηγῇ εἰς τὰ νέα του βήματα
 καὶ αὖς τοῦ εὐχρηθῶμεν, κάποιαν ἡ-
 μέραν, νὰ γίνῃ καὶ ὁ Προκαθήμε-
 νος τῆς Ἑλλαδικῆς Ἐκκλησίας.

ΟΙ ΑΡΧΑΙΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ

ΥΠΟ κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ἐγκατεστάθηκε στὰ Κύθηρα, ἕνας
 θαρραλέος Φοινίκας (ποῖός ξέρει
 μετὰ πόσα καράβια καὶ οἰκονόμεις)
 ποὺ στὰ παράλια τοὺς εἶχαν ἀφθονά
 καγγύλια, πολύτιμα γιὰ τὴν πορφυ-
 ρὴ βαφή, ποὺ τότε συνηθίζονταν.
 Ἐκτισε μάνι - μάνι τὴν πόλιν του
 ποὺ πῆρε καὶ τὴν ὀνομασίαν ἀχρη-
 στεύοντας τὸ παλιὸ ὄνομα τοῦ νη-
 σιοῦ Πορφυροῦσα καὶ τὸ ἀπαραίτητο
 ἐπίνειό της Σκάνδεα, ποὺ εἶχε καὶ
 προλιμένα Φοινικοῦντα, καθὼς μὲς
 δεσφαίνονον οἱ συγγραφεῖς Πλίνιον,

Εὐστάθιος, Στέφανος ὁ Βυζάντιος,
 Πτολεμαῖος, Στράβων κ.ά. Σὺν προ-
 στάτιδα δὲ θεὰ τῆς πῆρε μίαν Ἀσ-
 συριακὴν θεότητα (κατὰ τὸν Πανσα-
 νία «Παρὰ δὲ Φοινίκων, Κυθήριοι
 μαθόντες σέβουσι») τὴν Οὐρανίαν Ἀ-
 φροδίτην, αὐστηρὴν στήν ἀποστολήν
 τῆς («ἔβανον ὀπλισμένον» γιὰτὶ μό-
 λης εἶχε συμμετάσχῃ στήν πάλιν τῶν
 θεῶν κατὰ τῶν γιγάντων, ποὺ ἐφε-
 ρε κατὰ τὸν Μελέτιο τὸν γεωγράφον
 στὸ βῆμα τοῦ τὴν ἐπιγραφὴν «τὰν
 χεῖρα ποτὲ φέροντα, δεῖ τὰν τύ-
 χαν ἐπικαλεῖν», — οἱ φέροντες τὰ
 ὅπλα γὰ ἐπικαλοῦνται τοὺς Θεούς,
 καὶ ὅχι τὴν κατὰ λανθασμένην μετα-
 γενέστερην ἀντιλήψιν τοῦ Κικέρωνα
 στὸ «Περὶ θεῶν φύσεως» ροδωστεφά-
 νωτῃ παιδιούλᾳ με κογχύλι καὶ πε-
 τοῦμενα ὀλόγυρά της περιστέρια) ἡ
 ὁποία Ἀφροδίτη καὶ σήμερον κρα-
 τεῖ κάποιο χαρακτηριστὴν ἀντιστοιχίας
 λές, μετὰ τὴν μελανὴν μορφή της Μυρ-
 τιδιώτισσας.

Πολλὰ χρωστᾶμε στὸν οἰκιστὴν
 αὐτὸν ποὺ ζῆλευτὸς καὶ εὐφάνταστος
 ἐμπηξεν στερεὰ στὸ νησί μας κείνον
 ποὺ πόθησε καὶ ὠραματίσθη. Τὰ Κύ-
 θηρα ἀπέβησαν ἕνα ἀξιολόγο νησί
 (πρακτορεῖο τῶν ἀποικιστῶν του)
 ἀπ' τὸ ὅποιο μῆλκε ὁ Φοινικικὸς πο-
 (Συνεχισα εἰς τὴν 2α Σελ.)

Ἰδὲν εἶναι εὐκόλο νὰ καταστοι-
 πῶμε στὰ τοῦ ἰδιωτικοῦ βίου τῶν
 ἀρχαίων Κυθηρίων. Τὸν τρόπον δη-
 λαδὴ τῆς ζωῆς τοὺς, τὰ ἔθιμα καὶ
 τοὺς συναίσθηματισμούς τοὺς. Γιὰ
 νὰ τὰ γνωρίζαμε ἔστω καὶ ἀμυδρὰ
 — μακρὸθεν ὅπως θὰ λέγαμε — θὰ
 ἔπρεπε νὰ εἶχαμε συγκεκριμένες
 μαρτυρίες περὶ αὐτῶν ἀπὸ βιβλία ἢ
 ἐπιγραφές.
 Καὶ βέβαια ἀπ' ὅσα γενικώτερα
 καὶ ἀπ' τῆς ἄλλης πύλεις γνωρίζομε,
 καίτι μπορούμε κατ' ἀναλογίαν νὰ
 συμπεράνωμε. Ὅμως αὖς σταθώμε
 στὰ καθαρῶς Κυθηραϊκά, ποὺ καὶ
 ἀπαριθμοῦμε.
 Κατὰ τὴν Β' π.Χ. χιλιετηρίδα ὁ-
 πακούοντας στὸ σύνθημα περὶ ἀποι-
 κισμοῦ τῶν πατριωτῶν του, ἦλθε καὶ

ΚΑΠΟΤΕ ΘΑ ΤΕΛΕΙΩΣΗ...



Και οι δύο φωτογραφίες είναι από τα έργα επιστροφής της οδού από Φριλιγκιάνικα προς Αεροδρόμιον. Έλθουν όλοι τον πέπλον τον όποιον υφαιναν ή Πηνελόπη και «τελειωμό δὲν εἶχε». Έχουν αρχίσει από πέρισι και κινδυνεύουν να σταματήσουν ἐφέτος και να καταστραφῇ και ὅ,τι ἔγινε. Ποῖος θὰ ενδιαφερθῇ να τελειώσῃ τὸ ἔργον;



ΟΙ ΑΡΧΑΙΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης Σελ.)

λιτισμός (ἐμπόριο, ἀλλοτρίωσις, τέχνες) στὴν Ἑλλάδα.

Ἡ πρώτη ὥστόσο ἐργασία πού ἀπεργάζετο τοὺς Κυθηρίους ἦσαν τὰ πορφύρεα. Τὰ κογχύλια μὲ τὰ ὁστρακά τους ἦσαν βαρεῖα καὶ ἔπρεπε νὰ τσακίζονταν ἐπιστομῶς γιὰ νὰ ἐξαχθῇ καὶ ἐν μέρει νὰ κατεργασθῇ ἡ πορφύρα.

Ἀκολούθως στὰ Ὀμηρικὰ χρόνια τοὺς βλέπομεν ἐνδιαφερομένους γιὰ τὰ ὅπλα μὲ τὴν λεπτομερειακὴ περιγραφή ἀπ' τὸν ποιητὴ, τῆς δερμάτινης περικεφαλίας, πού ὁ Αὐτόλυκος ἔχοντας τὴν ἀρπάξει ἀπ' τὸν Ἑρμηνίδῃ Ἀμύντορα χάρισε στὴν Σκάνδαλα στὸν Κυθήριον Ἀμφιδάμαντα καὶ τοῦτο στὸν Κρήτα Μίλωνα χάριν ξενείας, καθὼς καὶ τὸν φόνον πού διέπραξε σ' αὐτὰ ὁ Λυκόφρωνας ἀναγκασθεὶς μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Ἀλκίνοου, καθὼς ἔγραψε τὸ δημοσίημα «οἱ Μαστορίδες εἰς τὰ Ὀμηρικὰ ἔπη» γιὰ τὸν φόδο ἐφαρμοζομένης ἀπὸ τότε θεωρίας, νὰ ἐκπατρίσθουν καὶ οἱ δύο ἀπὸ τὸ νησί.

Στὸν ἴδιον καιρὸ οἱ ποιηταὶ μὲ δόξαν εὐκαίτητος ἔπος ὁ Βοργίλιος, φαντάζονται εἰδυλικά τὰ μέρη τοῦ νησιού, ὅπου ἡ θεὰ τῆς συγκαταθέσῃ τοῦ Δία, καὶ ἀποκαμίζει τὸν γυῖο τοῦ Αἰνεία Ἀσκάριο, γιὰ νὰ πάει μὲ τὴν μορφή του ὁ Ἑρως στὴν Βασιλίσσα τῆς Καρχηδόνας Διδῶ, καὶ τὴν προδίδεσσι ἐρωτικά γιὰ τὸν Αἰνεία.

Ἀλλὰ ἐν τῷ μεταξὺ καὶ τὸ ἐπίθετον Κυθήριος τῆς θεᾶς, ἔχει ἀναπόσπαστα συνδεθῇ μαζί της. Τὸ βλέπομεν σὲ χίλιους τύπους, σ' ἀπειρες ἐπικλησεις, σ' ἀφθονα ἔργα. Ἡ Κυθήρεια ὅμως εἶν' ἀπ' τῆς δυναμικῆς θεότητας τῶν ἀρχαίων. Ὅπως εἰς τὰ μαθηματικά ἕνας ἀριθμὸς παίρνει τὴν δύναμιν «εἰς τὸ τετράγωνον» κλπ. καὶ αὐτὴ μὲ τὸ γυῖο της Ἑρως εἶναι ἐπηρμένη θεὰ (πολλαπλασιάζεται ἐπ' ἐαυτήν). «Γυῖος τῆς Κυθήρης» ὁμολογεῖται παντοῦ καὶ ὁ Ἑρως. Καὶ νὰ ἔνα δειγμάγι' αὐτόν. Τὸ ὑπέροχον ποιηματάκι τοῦ Πλάτωνα ἀπ' τὰ «Ἐπη» του σὲ μετάφρασή μου.

Σὰν στὸ ἱσπερὸ δάσος μπήκαμε, ὀρή-
(χαίμ) ἔδω
τὸν ὀλόγιο μὲ πορφύρα μῆλα γυῖο

(τῆς Κυθήρης, μὲ τὴν ἰστέχτρα του φαρέτρα, τὰ λυ-
(χῆτα τόσα
κρεμασμένα σὲ στρογγυλόφυλλα
(κλαδιά,
γελαστόν νὰ γλυκοκοιμᾶται σὲ κά-
(λυκας
τριανταφυλλίων, καὶ σμάρι ἀπὸ
(χρυσομελίσι
κηρηθρόπλαθο νὰ πετᾷ πᾶ σ' ἑλ-
(λι του.

Θαυμάσια εἰκόνα ἀμεριμνήσιας, λίγο τρυφλότητας ἀκόμη.

Εἶναι δέδαιο, ὥστόσο πῶς τῆς πύ οὐσιώδεις πληροφορίες γιὰ τοὺς κατοίκους τοῦ νησιού μας τῆς χροιστῆς στὸν Ἡρακλεῖδῃ τὸν Πόντιο, πού στὰ «Πολιτικά» του κεφάλ. καὶ ἀναφέρει: «...Κυθηριοὶ ὧψιν τωρὼ χρόνῳ καὶ σὺνους φέρει γὰρ ἡ νῆσος, πολλὰ καὶ μέλι καὶ οἶνον, φιλάργυροι. δ' εἰσὶ καὶ φιλόπονοι» σκιαγραφώντας τοὺς θαυμάσια ὡς πρὸς τὴν ἐργατικότητα τους, τὴν λιτότητα καὶ ἐλιγάρκεια τους καὶ τὴν ἀδυναμία γιὰ τὴν ἀπόκτηση πλούτου, ἔτσι, πού διαβάζοντάς τον κανεῖς, πείθεται πῶς ἀπ' τὰ τότε μέχρι σήμερα τίποτε δὲν ἄλλαξε στὸ νησί μας ἐκτὸς φυσικὰ τῆς τάσεως πού ἀνεπτύχθη γιὰ τὴν μετανάστευσή μας.

Οἱ Κυθηριοὶ ἦσαν καὶ τότε καλοὶ ἐμποροί. Στὸ νησί διεπιστώθη, πῶς κυκλοφοροῦσαν ἐκτὸς ἀπὸ τὰ δικὰ του νομίσματα (εἰκονίζουν τὸ πρόσωπο τῆς Ἀφροδίτης καὶ πίσω τῆς προσόψεως του περιστερᾶν) ἰδίᾳ κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ φιλιππου περὶ τοὺς 72 τύπους χαλκίων νομισμάτων ἄλλων πόλεων, ἢ δὲ φορολογία πού τοὺς ἐπεβλήθη ἀπὸ τοὺς Ἀθηναίους, ὅταν τοὺς κατέκτησαν, ἦσαν ἀσύνταχτοι (ἐτήσια καταβολὴ 4 ταλάντων) ἀλλ' εἶχαν οἱ Κυθηριοὶ καὶ τὸν ἐνδελεχτικὸν πάντοτε ζῆλον πρὸς τὰ γράμματα καὶ τῆς τέχνης, ὅπως ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὰ γνωστά μας ὀνόματα τῶν ποιητῶν Φιλοξένου, Σενόδαμου, Πτολεμαίου καὶ τοῦ γλύπτη Ἑρμογένη, πού ἂν καὶ ἔδρασαν εἰς τὰς μεγαλυτέρας πόλεις ἐξοκλήθησαν ὅμως εἰς τὸ περιβάλλον τοῦ νησιού.

Στὴν πολιτικὴν ὑπῆρξαν (συνηθισμένοι καὶ ἀπ' τοὺς Κυθηροδίκας), ὀλίγον κόλακες. Πρέπει νὰ τοὺς ἀποδώσωμεν τὸ δίκαιον. Ὁ Αὔγουστος Ὀκτάβιος ἀνταμιβόντας τὸν

ΚΡΙΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

"Ἡ ΝΕΟΛΛΗΝΙΚΗ ΡΑΤΣΑ,"

ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΗ ΧΑΛΑΤΣΑ

Δὲν ἔχω τὴν τιμὴ νὰ γνωρίζω προσωπικὰ τὸν συγγραφεὴ τοῦ παραπάνω δοκιμίου, γι' αὐτὸ μὲ παραξένεψε λίγο ὅταν ἐπῆρα ἕνα φάκελλο μὲ τὸ σὲ δευτέρα ἐκδοσι ἀπὸ τὴν «ΙΩΛΚΟ» διδλίσ του.

Δὲν τὸ διάβασα ἀπὸ ὑποχρέωσι, τὸ διάβασα ἀπὸ σεβασμὸ στὸ ἐντυπο, πού ξέρω πόσο κόπο καὶ ἀγωνία θέλει γιὰ νὰ μορφοποιηθῇ καὶ νὰ φθάσῃ στὸν ἀναγνώστη. Τὸ ὅποιο δὴποτε ἐντυπο, ἀκόμη καὶ τὸ ἀπλὸ διαφημιστικὸ μόνφυλλο.

Χωρὶς νὰ εἶμαι κριτικὸς καὶ χωρὶς νὰ ἔχω ἀσχοληθῇ μὲ τὸ εἶδος αὐτό, ἕνα ἔχω νὰ πῶ: ὅτι σπάνια ἔχει δοθῇ μὲ τόση σαφήνεια καὶ πραγματικὴ αἰσθησι ἢ σκιαγραφία τοῦ Ἑλλήνα, ἢ εἰκόνα τῆς φυλῆς μας, πού στέκει ἐλόφθη ἀνάμεσα στὸ χρόνο, διακρινόμενος τὸ ἀφθαρτο κύτταρο πού ξεκινᾷ ἀπ' τὰ βάθη τῶν αἰώνων.

Ὁ Γ. Χαλατσαρὶς δὲ ν
εἶναι: συγγραφεύς, εἰ-
ναι: ψυχολόγος καὶ με-
λετητὴς φετασμένων, τῆς
ράτσας μας.

Αὐτὸ τοῦ τοῦ Δοκί-
μοι σκόπος: μὲ ἡτὰν
νὰ γίνῃ, μὲ τῆς ὁ-
θῆς: αὐτοῦ Κράτους,
σχολικὸ ἀνάγνωσμα.
Α.

σπάταλο σὲ χαρακτῆρα ἀλλὰ γενναῖον Εὐρυκλῆ τοῦ Λαχάρου γιὰ τὴν κατὰ τοῦ Ἀντωνίου ἀνδρεία του, τοῦ παρεχώρησε τὴν ἰδιοκτησία του τὰ Κύθηρα, ἢ καὶ ἐνδεχομένως γιὰ ἀνταμιδοῖς στὴ Λακεδαιμονίαν, πού τὸν εἶχαν ἐξουσιαστήν τους καὶ προσέφεραν ἄσυνον στὴν διωγμένη γυναῖκα του Λισυτά. Ἐπίσης διεσώθη ἐπιγραφή, πού ἡ γερουσία τῶν Κυθίων ἐννομοῦσα τὸν Αὐτοκράτορα Νερούαν Τραϊανόν, τοῦ συνέταξε φήριμα στὸ ὁποῖο τὸν ἀποκαλοῦσε «οὐδὸν Θεοῦ». Προσθέτοντας εἰς τοῦτο καὶ τὰ ὑπὸ τοῦ Ὁθωνος Ριμὰν ἀναφερόμενα εἰς τὴν περὶ «Τσιρίου» μονογραφίαν του παλαιότερα, ἐπὶ κατακτήσεως τῆς νῆσου ἀπὸ τοὺς Ἀθηναίους φησίματα.

Καὶ αὐτὰ ἀπὸ τὴν γενικώτερη ζωὴ τους.

Μπαίνοντας τώρα πρὸς λεπτομερειακὰ στὸν τρόπο τῆς ἰδιοκτητικῆς τοῦ ζῶντος, τῆς συνήθειάς τους, ἀναφέρω μὲ γιὰ μιὰ Κυθήρια, πού λέγονταν Ἀνδρομέδα, στείρα κατ' ἀρχήν, πού ὅπως σὲ δύο ἐπιγραφὰς πλακῶν τῆς Ἐπιδαύρου εὐρέθη γραμμένον «Ἀνδρομέδα ἐκ Κυθίων αὐτὰ περὶ παίδων ἐγκαθεύδουσα, ἐνύπνιον εἶδε» ἐδόκει οἱ ἐν τῷ ὕπνῳ δράκων ἐπὶ τὰς γαστέρα ἐλθεῖν καὶ ἐκ τοῦτου παῖδες οἱ ἐγένοντο πέντε», μετέδῃ στὸ Ἀσκληπείον γιὰ νὰ θεραπευθῇ, εἰς τὸ ὅποιν ἀφροτὴν ἐκοιμήσαν, εἶδε στὸ δνειρὸ τῆς πῶς εἶχε κουλουριασθῇ ἐπάνω στὴν κοιλία τῆς μέγας ὄφης. Μετὰ δὲ πραγματικὰ ἡ Κυθήρια αὐτὴ ἀπέκτησε πέντε παιδιὰ.

Σημειώνωμε ὅτι οἱ ἐπιγραφὰς αὐτὰς εἶχαν γιὰ τὰς θεραπευτικὰς διαφημιστικὸν χαρακτῆρα τῶν ἐπιτευγμάτων τους.

Δυστυχῶς πέραν ἀπὸ αὐτὴν δὲν ἔχομε ἄλλο τί νὰ σχολιάσωμεν. Τὰ εὐρήματα πού ὑπάρχουν στὸ Μουσεῖο Κυθίων δὲν μᾶς δίνουν οὔτε γύση καὶ τῆς ζωῆς τους. Εἶναι ἐλάχιστα ἐπιτύμβια στήλεις, κεφαλές, λύχνι, σθημένες ἐπιγραφές, ἀμφορεῖς, λίθιν' ἀγγεῖα, δακρυδόχοι καὶ Ρωμαϊκῆς ἐποχῆς κιονόκρανα. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ὅς τὰ θεωρήσωμε καὶ αὐτὰ ἀρκετὰ.

Ἐπίσης πρέπει ἀπὸ τοῦτα νὰ διαστήλωμε τὰ μηχανήματα, ἔργα τέχνης καὶ ἀντικείμενα, πού ἀνελεύθησαν ἀπ' τὸν βυθὸ τῆς θαλάσσης τῶν Ἀντικυθίων, γιατί δὲν μᾶς ἀφορρὸν σὴν ἐξοικωθητικὰ ἀσχετὰ μὲ τὰ νησιά μας.

Μὲ τ' ἀνωτέρω ἔχομε ἕνα πλαισίον, μὲ καρνίζα τοῦ νησιού μας, πού δειχνε: ξεθωριασμένα, ὅμως καὶ εὐδιάκριτα στίς ἀδρὲς γραμμὲς τῆς τῆς ζωῆς τῶν παλαιῶν κατοίκων του.

ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ

Ε. Σ. ΣΤΑΘΗΣ: Μετρίσμος καὶ ἐπαύεση τοῦ λόγου...

Ὁ ἐκλεκτὸς φιλόλογος κ. Μανώλης Στάθης γυῖος τοῦ ἀειμνήστου γυμνασιάρχου εἰδικευθεὶς μὲ πολυετείς στὴ Σορβὸνῃ σπουδὰς στὸν κλάδο τῆς γλωσσολογίας ἐξέδωκε τὴν ἐναῖσιμον ἐπὶ διδακτορία διατριβὴν του στὸ Πανεπιστήμιον τῆς Θεσσαλονίκης «Μετρίσμος καὶ ἐπαύεση τοῦ λόγου».

Εἶναι δύσκολο νὰ σημειώσω τίς κρίσεις μου. Στίς ἐπιστημονικὰ ἐργασίες περνᾷ λήψη ἀστραπῆς μὲ ἀπ' τὸ χέρι κεῖνου πού τίς γράφει. Διαφωτίζουν γιὰ λεπτομέρειας πού εἰν' ἀδύνατο νὰ συλλάβωμε μὲ τίς σκέψεις μας. Ἰσως ἀκόμη καὶ τακτοποιοῦν ὕλικο ἀνῆμπορο, νὰ προσδιορισθῇ καὶ θαλθῇ στὴν ὀριστικὴ θέα του.

Τὴν ὕλη του ὁ συγγραφεὺς παρουσιάζει στὰ μέρη τοῦ βιβλίου καὶ κεφάλαια, πού ἐκρίνε ἀκόμιον νὰ τὸ διαχωρίσῃ. Εἶναι οἱ δρόμοι τῆς μελέτης, πού παρακολουθοῦμε τὴν μέθοδο καὶ πορεία τῶν σκέψεων του γιὰ νὰ πῇ τὴν τελευταία λέξη στὸ θέμα. Νὰ τὸ ὁλοκληρώσῃ, ὥστε νὰ μὴν ἀπομένει τίποτε, (γλωσσικὰ ὀφεί, ἐννοια ἀπηχρητικότητα, διευκρινίσεις, ὑπολογιστικὰ, δομώφωση τοῦ λόγου, ἀεολόγησι μὲ συγκριτικὰς θεωρήσεις, Ἀνακαί-

φασίωση καὶ συμπεράσματα). Μά, καὶ πέρα ὅμως ἀπ' αὐτὸ μᾶς πλησιάζουν χαϊδευτικὰς οἱ σελίδες τῆς.

Σὲ τέτοιου εἶδους βιβλία ἀναλύεται στὰ χρώματά του λεπτομερῶς ἡ ὕψις τῆς γλώσσας. Ἐξετάζεται ἡ συζήτησή μας σὴν τὴν φωνὰν λές τ' ἀνέμου, πῶς θρίσκει δηλαδὴ ἀπήχησι στὸν συνμιλητὴ μας; Πῶς ἐπιτείνονται ἢ μεταρρίζονται τ' ἀποτελέσματά της; Ἀνασρώνει, περιλαμβάνει θέλω νὰ πῶ, ἀκόμα τὰ πάντα; τίς οικονομίες τοῦ λόγου, τὸν πλουτισμό, τὰ προβλήματα στίς ἐννοιες;

Δὲν ἀπομένει παρὰ οἱ ἀναγνώστες νὰ χαροῦναι γιὰ τὴν προσφορὰ τοῦ βιβλίου αὐτοῦ στὴν Ἑλληνικὴ ἐπιστήμη. Ἀεῖζει νὰ προσθέσωμε πῶς τὰ φιλολογικὰ θέματα παρέχουν γενικώτερον ἐνδιαφέρον ἀπ' ἄλλα εἰδικὰ τῶν ἄλλων ἐπιστημῶν. Ἰσως τὰ συνειδητοποιήσωμε ἀπ' τὰ μικρὰ χρόνια, ἀπὸ μαθητὰ καὶ μᾶς ἐξουσιάζουν παντοτεῖν. Τὸ φος τῆς μελέτης κυλᾷ μὲ τόση ἄλλως τε σαφήνεια καὶ ἡ βιβλιογραφικὴ τῆς ἀναδρομῆς ἔχει ἀποδοθῇ ἐξαντλητικὴ. Ἐνέχει, εἰν' ἀναμφισβήτητον, ὅλον τὸ ἐπιστημονικὸν κύρος.

ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΑΝΕΚΔΟΤΗ ΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΟΣΕΓΧΗ ΣΤΗΝ ΨΥΧΗ ΜΟΥ

Ψυχὴ μου, ντύσου τὼν ἀχράντων τῇ στολή.
Σὰν αὐρα - Νύμφη τῶν δρυῶν ἀνέδα
στ' ἀπείρου τὸ αἰθερογέννητο Σύμπαν!
Κεῖ πού, γλαυκὸς ὁ οὐρανὸς ροδίζει
στοῦ ἡλίου τὸ λαμπρόφωτο καθρέφτισμα
σ' ἀπρόσιτες κορφὰς τοῦ παραδείσου.

Τὸ χρίσμα δέξου, τ' ἄσπιλο τῆς καθαρῆς.
Ἀπόδαλε, ψυχὴ μου τῇ ψυχῇ σου.
Στολίσου τὸ μυστήριον τῆς σιωπῆς.
Στὸ χάος ρίξε πέρα τὴ ρομφαία.
Στὸ πρωτοζῶπνιμα τῆς σκέψης καὶ τοῦ νοῦ,
θὰ λάμψη τοῦ χαμόγελου τὸ τόξο.

Κ' ἡ ἄρεσι καὶ ἡ συμπονία σου καὶ ἡ στοργή,
ξαρμάτωμα σ' ὄχτρο καὶ ἀντίπαλόν σου.

Τὰ μάτια τότε πάνω σου μὲ θαυμασμὸ
θὰ στρέψουν νὰ σὲ δοῶν σιμὰ στὸν ἥλιον!

ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΣΕΒΑΣΤΟΠΟΥΛΟΥ — ΒΟΓΙΑΤΖΗ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ

Τὴν 18ην Μαΐου ἐ.ε. εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τῆς Ἁγίας Σοφίας Νέου Ψυχικοῦ, ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τῆς Διδῆς Λένας Γεωργίου Χλαμπᾶ μετὰ τοῦ κ. Ἡλία Ἰωάννου Μπαρμπαλιά, Βιομηχάνου.

Εἰς τὸ μυστήριον παρέστησαν μέλη τῆς Κυθηραϊκῆς ἐν Ἀθήναις Κοινοτήτος ὡς καὶ πλείστοι ἐξέχοντες συγγενεῖς καὶ φίλοι τοῦ γαμβροῦ.

Ἡ ἐφημερίς μας, τῆς ὁποίας ἡ νύμφη ὑπῆρξεν ἐκ τῶν πρώτων συνεργατῶν τῆς, ἅμα τῇ ἐπανεκδόσει τῆς, εὐχεται τὰ βέλτιστα εἰς τοὺς νεονύμφους, καὶ εἰς τὸν λίαν ἀγαπητὸν κ. Γεωργίον Χλαμπᾶν νὰ εὐτυχῇ νὰ γαλουχήσῃ καὶ τὰ ἐγγόνια του μὲ τὰς αὐτὰς ἀρχὰς αἱ ὁποῖαι τὸν κατέστησαν ἐπὶλεκτον μέλος τῆς Ἑλληνικῆς Κοινωνίας.

ΕΥΧΑΙ

Εἰς τὸν ἐκλεκτὸν φίλον καὶ συνεργάτην μου (ἀεροσταθμάρχην τῆς Ο-ΛΥΜΠΙΑΚΗΣ) κ. Ἰωάννην Γ. Κασιμάτην πού ἐτέλεσε τοὺς γάμους του μετὰ τῆς Διδῆς Κικῆς Δαμαλᾶ, ἐ.ε. Ἀθηνῶν, εὐχομαι κάθε εὐτυχίαν.

Ε. Σ.

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

Ἐκδομένη ἐν Ἀθήναις

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1924

ΠΕΡΙΟΔΟΣ: Ε'

ΜΑΪΟΣ 1974

ΙΔΡΥΤΗΣ:

ΠΑΝΑΓ. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ:

(1879) 1924 — 1972

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ

ΑΡΗΣ Π. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ

Κοκκινάρι 18 - Κηφισιά

Τηλ.: 8015.546 - 8017.969

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΗΜ. ΣΧΕΣΕΩΝ

ΑΡΗΣ ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ

ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ

ΑΡΧΙΜ. ΚΟΥΡΚΟΥΤΗΣ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ: «ΙΩΛΚΟΣ»

Ἰννοκράτους 65 Ἀθῆναι

Τηλ.: 618.684

ΥΠΕΥΘΥΝ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΕΠΑΜ. ΧΑΡΙΤΣΗΣ

Βασ. Σοφίας 8-10 — Δάφνη

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:

Εσωτερικοῦ:

ΕΤΗΣΙΑ: ΔΡΧ. 200—

ΕΞΑΜΗΝΟΣ: ΔΡΧ. 150—

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ:

ΕΤΗΣΙΑ: ΔΡΧ. 500—

ΕΞΑΜΗΝΟΣ: ΔΡΧ. 300—

Εσωτερικοῦ:

ΓΕΝΙΚΩΣ: Δολάρια 20 ΕΤΗΣΙΩΣ

(περιλαμβανομένης ἀεροπορικῆς

Ἀποστολῆς)

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 5

ΙΚΑΡΟΣ

ΒΙΒΛΙΑ — ΔΙΣΚΟΙ

ΒΟΥΛΗΣ 4, ΑΘΗΝΑΙ

ΤΗΛ: 3225-152

ΟΙ ΦΟΡΟΛΟΓΟΥΜΕΝΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΕΝ ΤΗ ΝΗΣΩ

Με πρώτη ματιά δεν φαίνονται και λίγοι: 70 άτομα περιλαμβάνει ο κατάλογος των φορολογουμένων στα Κύθηρα το 1973. Αυτό σημαίνει ότι 70 Τσιριγώτες πραγματοποιήσαν το έτος αυτό εισόδημα πάνω από 100.000 δραχμές (γιατί μόνο αυτούς περιλαμβάνει, όπως είναι γνωστό, ο κατάλογος). Στην πραγματικότητα οι «πλούσιοι» Τσιριγώτες (μιλάμε γι' αυτούς που κατοικούν στο νησί, βέβαια) είναι αρκετά λιγότεροι. Πάνω από το ένα τρίτο είναι υπάλληλοι του δημοσίου και των εξαρτημένων από αυτό οργανισμών.

Οι υπόλοιποι είναι έμποροι, γιατροί, πολλοί συνταξιούχοι, λίγοι επαγγελματίες. Η εικόνα που παρουσιάζει ο κατάλογος από άποψη επαγγελματικής κατανομής των φορολογουμένων είναι η ακόλουθη:

Τραπεζικοί υπάλληλοι	3
Συνταξιούχοι	11
Γιατροί	7
Υπάλληλοι ΔΕΗ, ΟΤΕ, ΕΛΤΑ κλπ.	14
Κτηματίες	6
Επαγγελματίες, βιοτέχνες	7
Δημ. Υπάλληλοι	8
Έμποροι	10
Στρατιωτικοί	2

Ο πλήρης κατάλογος των φορολογουμένων (που υπέβαλλαν δήλωσιν στην Έφορια Κυθήρων) είναι ό εξής: (Στην παρένθεση υπάρχει το δηλωθέν εισόδημα):

Αθανασάκος Χαρ. τραπεζικός υπάλληλος (134.245). Αθανάκης Άν. συνταξιούχος Χώρα (131.927). Ανδρέου Νικ., ιατρός, Χώρα (293.245). Αρώνης Θεοδ., συνταξιούχος, Χώρα (110.453). Βαλκανός Δ., υπάλληλος ΟΤΕ, Ποταμός (111.759). Βέζος Έμ., ναυτικός, Καψάλι (110.080). Βέζος Ίω., υπάλληλος ΟΤΕ, Χώρα (121.017). Βενάρδος Αθ., υπάλληλος Μετεωρολογικής Υπηρεσίας, Χώρα (111.852). Βλάντης Έκ., κτηματίας, Καλοκαιρινές (129.600). Γιαννιός Δ., ιατρός, Ποταμός (165.

686). Δαπόντες Βύρ., υπάλληλος ΔΕΗ Χώρα (176.529). Δαπόντες Έμ., υπάλληλος ΔΕΗ (335.103). Δαπόντες Ίω., αυτοκινητιστής, Χώρα (123.043). Δαπόντες Ν.κ., καφεπώλης, Χώρα (100.010). Δελγιάννης Ν.κ., τελων. υπάλληλος, Καψάλι (109.011). Δημόπουλος Χρ. ιατρός, Χώρα (153.981). Δακόπουλος Γεωργ., διδάσκαλος, Ποταμός (140.390). Ζαντιώτης Κεωργ. συνταξιούχος, Άγία Πελαγία (128.460). Θεοδωρακάκης Ευστρ., έμπορος Ποταμός (148.875). Θεοδωρίδης Κ. ιατρός, Χώρα (196.932). Καλλιέργος Γ., ταχ. υπάλληλος, Χώρα (101.701). Καλλιέργος Γ., γεωπόνος, Χώρα (190.285). Καλοκαιρινός Μ. κτηματίας, Χώρα (154.700). Καλοκαιρινός Χρ. αντιπρόσωπος αυτοκινήτων, Χώρα (142.819). Καλούτσος Σοφ., συνταξιούχος, Χώρα (128.157). Καντιώτης Παν. δημ. υπάλληλος, Χώρα (178.967). Κασμάτης Βασ. αυτοκινητιστής, Ποταμός (121.115). Κασμάτης Γ. έμπορος, Καρβουνάδες, (332.850). Κασμάτης Ζαχ. έμπορος, Καρβουνάδες (138.400). Κασμάτης Θεοδ., κτηματίας, Τσικαλαρία (147.300). Κασμάτης Ν., συνταξιούχος, Πιστινιόνα (193.175). Κασμάτης Παν. συνταξιούχος, Λιβάδι (100.603). Κομινός Κ. ταχ. υπάλληλος, Χώρα (151.678). Κορώνης Παν., ελαιοτριβεύς, Βιαρόδικα (119.038). Κοτσιόπουλος Ίω., υπάλληλος ΔΕΗ (159.670). Κουρσούμπα Ηρώ, ιατρός, Ποταμός (121.640). Λεοντοίνης Κυρ., έμπορος, Καρβουνάδες (114.040). Λευτέρης Γ., ιατρός, Λιβάδι (111.705). Λουράντος Άνδρ. έμπορος, Τσικαλαρία (116.320). Λουράντος Γ., κτηματίας, Ποταμός (149.124). Λουράντος Ίω., έμπορος, Τσικαλαρία (272.353). Λουράντος Κων. συνταξιούχος, Καρβουνάδες (187.305). Μακρυδάκης Έμ., δημ. υπάλληλος, Χώρα (180.171). Μαρκάκης Ζαχ. ταχ. υπάλληλος, Ποταμός (132.941). Μαρνιεράκης Άντ., υπάλληλος ΟΤΕ, Ποταμός (206.870). Μασέλος Ίω., τραπεζικός υπάλληλος, Χώρα

(100.880). Μαυρομάτης Γ. υπάλληλος ΟΤΕ, Ποταμός (134.122). Μεγαλοκονόμος Παν., συνταξιούχος, Καψάλι (102.068). Μιχαλακάκης Χαρ., έμπορος, Ποταμός (146.262). Μπερδέσης Θεοδ. τελων. υπάλληλος, Άγία Πελαγία (114.808). Μπιλίνης Δημ. υπάλληλος ΔΕΗ, Χώρα (187.520). Παπαντωνόπουλος Ν., στρατιωτικός (117.340). Παπαχαράλμπος Μ.χ. δημ. υπάλληλος, Χώρα (125.416). Πετρόχειλος Μάρκος, κτηματίας, Φρότσια (104.980). Πετρόχειλος Παν., ιχθυοπώλης, Καρβουνάδες (111.539). Πλουμίδης Ν. συνταξιούχος, Αντικύθηρα (103.160). Πρωτοψάλτης Άντ., τραπεζικός υπάλληλος, Ποταμός (107.057). Πρωτοψάλτης Θ., ανταλλακτικά αυτοκινήτων, Ποταμός (102.000). Σοφίος Θ. κτηματίας, Ποταμός (104.253). Στάθης Άντ. συνταξιούχος, Χώρα (138.977). Ταμβάκης Άντ. ταχυδρ. υπάλληλος, Ποταμός (121.443). Τριανταφυλλίδης Γ. ιατρός, Ποταμός (274.950). Φατσάς Ίω. διδάσκαλος, Φατσάδικα (121.473). Φατσάς Ν., ηλεκτρικά είδη, Φατσάδικα (188.821). Φατσάς Ν., Συνταξιούχος, Χώρα (113.994). Φλεμετάκης Χαρ. υπάλληλος ΟΤΕ, Ποταμός (158.295). Χάρος Αθ. ελαιοτριβεύς, Λιβάδι (139.508). Χατζής Ν., στρατιωτικός, Χώρα (112.335).

Κ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΚΑΔΗΜΙΑΝ ΑΘΗΝΩΝ

Υπό τού ακαδημαϊκού μας άξιότιμου κ. Γρηγ. Κασμάτη έγένετο εις έκτακτον συνεδρίασιν της Άκαδημίας Αθηνών ανακοίνωσις επί τη 600η επετεία από τού θανάτου τού Άριστοτελικού φιλοσόφου Θωμά Ακινάτου.

Διάλεξις τού Νομάρχου

Κ. Ι. Βοΐλα

Τήν Τρίτην, 30 Άπριλίου έ.ε. εις τήν Μεγάλην αίθουσαν της Άρχαιολογικής Έταιρείας, έδόθη διάλεξις τού άξιότιμου άναπληρωτού Νομάρχου Πειραιώς κ. Ι. Βοΐλα, περί τού Διονυσίου Πύρου τού Θετταλού κατά τήν όποιαν καί άνεπτυχθήσαν δύο ευγενείς διά τού τότε συνιστώμενον Κράτος μας προθέσεις του. Ήτοι τού να δημιουργηθή εργοστάσιον παραγωγής χάρτου και να κωδικοποιηθή εις ένισον σύνολον ή κρατούσα Βυζαντινή νομοθεσία μας.

Ο κ. Βοΐλας με ζηλευτήν χάριν άπήγγειλε τήν τούσιν πρωτότυπον όμιλίαν του, καταχειροκροτηθείς υπό τού έκλεκτού κοινού, τού όποιον μετά τούσιν ένδιαφέροντος τήν παρηκολούθησεν.

Έπέκτασις της ΔΕΗ

Έντός των ήμερών τεχνικοί της Υπηρεσίας Πολιτικής Αεροπορίας, θα προβούν εις τοποθέτησιν έν τήν Αεροδρόμιον, ειδικού άργάνου σχετικού με τήν ταχύτητα και τήν κατεύθυνσιν τού άνέμου ώστε να καθίσταται άσφαλτεστέρα ή προσγείωσις και άπογείωσις των άεροσκαφών.

ΜΑΛΕΑΣ

ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ Α.Ε.

Δ/Π ΚΑΝΑΡΗΣ

ΔΕΥΤΕΡΑ ώραν 11 π.μ. διά ΘΗΡΑΝ, ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΝ, ΣΗΤΕΙΑΝ, ΚΑΣΟΝ, ΚΑΡΠΑΘΟΝ, ΧΑΛΚΗΝ, ΡΟΔΟΝ.

ΠΕΜΠΤΗΝ ώραν 10 π.μ. διά ΑΓ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΝ, ΜΟΥΔΡΟΝ, ΜΥΡΙΝΑ, ΣΑΜΟΘΡΑΚΗΝ, ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΙΝ.

ΣΑΒΒΑΤΟΝ ώραν 11 π.μ. διά ΚΥΠΑΡΙΣΣΙ, ΓΕΡΑΚΑ, ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑΝ, ΝΕΑΠΟΛΙΝ, ΕΛΑΦΡΟΝΗΣΟΝ, ΑΓΙΑΝ ΠΕΛΑΓΙΑΝ, ΚΑΨΑΛΙ, ΠΟΡΤΟΚΑΓΙΟ, ΓΥΘΕΙΟΝ, ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ. Γραφεία 421.679, 420.478. Πληροφορία πρακτορείον 424.800.

ΤΟΠΕΙΑ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ



Ο γραφικός Αδελφίμονας καιρός είναι να άρχισή αξιοποιούμενος, ώστε να μη παραμείνη μόνον άσφαλές καταφύγιον «πλεουμένων» έν ώρα τρικυμίας

Τι προβλέπει τού πρόγραμμα οδοποιΐας τού 1974 διά τά Κύθηρα

Έκ των Τεχνικών Υπηρεσιών της Νομαρχίας μας έδόθη ό κάτωθι πίναξ κατανομής κονδυλίων δι' έργα οδοποιΐας, διά τού έτος 1974 εις τήν Νήσον μας.

Τόν παραθέτομεν, έκφράζοντας τήν εύχην όπως διατεθούν έν τή συνόλφ των τών έν λόγω κονδυλία, διότι ή πείρα τού παρελθόντος μας καθιστά επιφυλακτικούς περί τού κατά πόσον θα διατεθούν τελικώς όλα τά διά τού τρέχον έτος έγκριθέντα ποσά.

I. Έκ πόρων Ν. Τ. Αττικής	
α. Συντήρησις και βελτίωσις Έπαρχ. οδών Ν. Κυθήρων	4.100.000 Δρχ.
β. Συντήρησις οδού Άγ. Πελαγίας — Καρχαδ. Πλατείας Άμμων Ν. Κυθήρων	448.342 Δρχ.
II. Έκ Δημοσίων Έπενδύσεων	
α. Ανακατασκευή και βελτίωσις μετ' ασφαλτικής οδοποιΐας οδών Ν. Κυθήρων	1.200.000 Δρχ.
III. Έκ Τ.Ε.Ο.	
α. Συμπλήρωσις κατασκευής Έπαρχ. οδών Ν. Κυθήρων	1.260.000 Δρχ.
β. Συντήρησις και συμπλήρωσις κατασκευής οδών Ν. Κυθήρων	403.000 Δρχ.
γ. Κατασκευή και συμπλήρωσις οδικού δικτύου. Άλεξανδράδων μετ' προσπελάσεως πρός τήν οδόν Κατουνίου, Καρβουνάδων και οδού Κατουνίου — Σκουλιανίκων — Γουδιανίκων — Άγ. Ήλία. Καρβουνάδων. Ν. Κυθήρων	400.000 Δρχ.
δ. Κατασκευή οδού από Μυλοποτάμου μέχρι Σπηλαίου Άγ. Σοφίας Ν. Κυθήρων	300.000 Δρχ.
Σύνολον	8.111.342 Δρχ.

Έπί τη συμπληρώσει διεντίας από τού θανάτου τού

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑ

έτελέσθη επίμνημόσυνος δέησις επί τού τάφου του, τήν 19ην Μαΐου έ.ε.

Έκδρομή τού Συνδέσμου

Ο ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ διοργανώνει τήν 9ην τού μηνός Ιουνίου 1974 ήμερησίαν έκδρομήν δι' αυτοκινήτου (πούλμαν) εις Πόρτο Χέλι και Κόσταν.

Πρόγραμμα έκδρομής: Αναχώρησις τήν 7ην π.μ. έν τής Πλατείας Κάνιγγος διά Ισθμόν Κορίνθου (στάσις) και έν συνεχεία διά τής νέας οδού Έπιδάυρου, διά ΛΙΓΟΥΡΙΟ, ΚΡΑΝΙΑΙ, ΠΟΡΤΟ ΧΕΛΙ και ΚΟΣΤΑΝ (μπάνιο και γεύμα).

Προαιρετική επίσκεψις ΣΠΕΤΣΩΝ με τά πλοία της γραμ-

μής.

Τό άπόγευμα αναχώρησις διά ΝΑΥΠΑΛΙΟΝ (στάσις) ΑΡΓΟΣ, ΙΣΘΜΟΝ (στάσις) και άφιξις εις Αθήνας περί τήν 9ην έσπερινήν.

Έξοδα συμμετοχής Δρχ. 120 διά τά μέλη και 100 διά τούς φοιτητάς και σπουδαστάς.

Δηλώσεις συμμετοχής εις τόν Κον Έμμαν. Καλλιέργον Μενάνδρου 15 τηλ. 3219254 και εις τά Γραφεία τού Συνδέσμου Κάνιγγος 7 τηλ. 638190 κατά τας πρωϊνάς ώρας.

Προθεσμία δηλώσεων μέχρι τής έσπέρας τής 6ης Ιουνίου.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Π. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ Ω.Ρ.Λ.

Σουλίου 4 — Αθήναι.

ΤΗΛ. 621-001

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ 5-8 Μ.Μ.

ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

Ο έκλεκτός και γνωστός Διδάκτωρ της Κτηνιατρικής κ. Σ. Μπασουράκος, όδός Ηρόδοτου 24α, Αθήναι, έκδότης από έτών τού περιοδικού «ΚΥΝΗΓΕΣΙΑ, ΚΥΝΟΦΙΛΙΑ» και ιδρυτής της Έλληνικής Κυνολογικής Έταιρείας, τιμώ από τού παρόντος φύλου με τήν συνεργασίαν του τήν έφεμερίδα μας.

Η ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΣΚΥΛΟΥ

Η υγεία ενός σκυλιού, ειδικά δε ενός σκυλιού μεγάλης ράτσας, εξαρτάται από τήν άκριβή τήρησιν των στοιχειωδεστέρων κανόνων υγιεινής, και πρό πάντων από μία υγιεινή και όρθολογική διατροφή. Διά να απολαμβάνη ένα σκυλί μιάς πλήρους υγείας και διά να είναι δυναμικό, έξυπνο, εύκινητο και οπινθηροδόλο, πρέπει ό ιδιοκτήτης του να τού κρατά μακριά από τού τραπέζι και τήν κουζίνα.

Όταν τού δίνωμε καμμία μπουκιά έκτός από τίς ώρες τού φαγητού, άφύνοντες να συγκινήθωμε από τίς ικευτικές ματιάς και τού γαυγιουλίσματος του, μπορεί αυτό να γίνη επικίνδυνον, ιδίως άν ώρισμένες παραβάσεις γίνουν ανήθηται. Τό σκυλί σύντομα μπορεί να γίνη παχύ, βαρύ και όκνηρον, χάνοντας έτσι όλη τή γοητεία του και τήν κομψότητά του, πού συνίστανται άκριβώς στην έκτινάσσουσα εύκίνησία, πού είναι ένα βασικό προσόν του.

Τά μικροζεύματα έκτός ώρας, οι καραμέλλες, οι σοκολάτες, τά παγωτά, θάλπουν στο σκυλί, στομάχι και έντερο. Επίσης είναι θλαβερές ώρισμένες τροφές, πού οι υγιεινολόγοι έσθθσαν από τού διαπολόγιου τού σκυλιού, (θλέπε στο τέλος τού παρόντος).

Τό σκυλί είναι σαρκοφάγο, συνεπώς θα ήταν μεγάλο σφάλμα άν διά καθημερινόν φαγητό, τού έχορηγούντο μόνο σούπες και χορταρικά. Μία ίσορροπημένη τροφή δι' ένα ένήλικο σκυλί, πού είναι τουλάχιστον ενός έτους, πρέπει

Παράλληλα, μός εγγνώρισεν ότι είναι εις τήν διάθεσιν παντός Κυθηρίου ό όποιος θα έπεθύμει να έχη οϊανδήποτε πληροφορίαν σχετική με θέματα της ειδικότητός του, άρκεί να τού τηλεφωνήσιν εις τόν αριθμόν 713.136, κατά τας εργασίμους ώρας της ήμέρας.

να περιλαμβάνη μία εβδομαδιαία διανομή κρέατος, ως εξής:

α) Δευτέρα, Τετάρτη, Παρασκευή: κρέας (βοδινό, αλογύσιο ή από κουνέλι), ψημένο και φιλοκομμένο (κιμά).

β) Τρίτη, Πέμπτη, Σάββατο: πατόας, έντερα, πνευμόνια, σπλήνα ή μασώτες άγελόδους, θρασμένα ή ψημένα και τεμαχισμένα χονδροειδώς.

γ) Κυριακή: ψάρι θρασμένο ή ψημένο, από τού όποιο θα έχουν άφαιρεθή τελείως όλα τά άγκάθια. Μία ψαρόσουπα, πού άρέσει πολύ στο σκυλί, είναι από κεφάλια θαλασσίου, (φρέσκου ή ξεροού).

Αυτή ή ένδεικτική διανομή κρέατος κατά τή διάρκειά της εβδομάδος, (πού μπορεί να τροποποιηται λίγο ή άρκετά κατά βούλησιν), πρέπει να έμπλουτίζεται με σούπες με βάση τού ρυζι ή με μακαρόνια, στις όποιες θα έχουν προστεθή φιλοκομμένα χορταρικά. Τό κρέας και τού ψάρι μπορούν να είναι άνακατεμένα στις μανέστρες, όλα δε τά φαγητά αλατίζονται μετρίως, έκτός άν πρόκειται διά σούπες με βάση τού γάλα.

Τό ρυζι είναι μία δροσιστική τροφή, πλούσια σέ θρεπτικά στοιχεία, δεν κοστίζει πολύ, δεν παχαίνει και άν είναι δυνατό, πρέπει να παρέχεται στο σκυλί καθημερινώς. Ανακατεύοντάς τού με τού κρέας ή τού ψάρι θα μπορούμε να αλλάζωμε κάθε τόσο τή γεύσι, καθιστώντας τού πιο εύχάριστο.

(Συνεχίζεται)

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

ΝΑ ΕΠΕΜΒΗ ΠΑΡΑΥΤΑ Η ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗ

Είναι τεράστιον τὸ θέμα με ἀπροβλέπτους συνεπειάς, ἐάν θεαίως ἀληθεύῃ ὅπως μᾶς κατηγγέλθη.

Πρόκειται, συγκεκριμένως, διὰ τὴν διοχέτευσιν ἀκαθάρτων ὑδάτων προερχομένων ἐκ «βόθρων», εἰς τοὺς ἀγωγούς τῶν ὁμβρίων ὑδάτων τῆς Κοινότητος Ποταμοῦ.

Δηλαδή καὶ ἐν ὀλίγοις, ἀσυνειδητοὶ τινὲς ἔρριξαν τὰ βρωμόνερα τῶν βόθρων τοὺς ἐκεῖ, ὅπου μόνον ὁμβρία ὕδατα συγκεντρώνονται καὶ διοχετεύονται εἰς τὰ ρέματα τοῦ χωριοῦ, ὅταν θεαίως ταῦτα δὲν προξενοῦν οὐδεμίαν ζημίαν εἰς τοὺς περιοίκους ἢ εἰς τὴν ἐν γένει χλωρίδα τοῦ τόπου.

Τὸ νὰ ρίχνῃ ὅμως κανεὶς τὶς «κοπριές» τοῦ ὅπου τὸν βολεῦει, εἶναι καὶ ἀδιανοήτων καὶ γίνεται ἐκούσιος καταστροφὴς τῆς δημοσίας υγείας. Δεικνύει καὶ ἀσυνειδησίαν καὶ ἀγνοίαν τοῦ κινδύνου δι' αὐτὸν τὸν ἴδιον — καὶ διὰ τοὺς συνανθρώπους του.

Ἀφήνομεν τὸ ὅτι εἶναι ἐνδεχόμενον τὰ ἀκάθαρτα αὐτὰ ὕδατα νὰ διαβρώσουν καὶ τοὺς σωλῆνας τοῦ ἐκ τοῦ ὕδραγωγείου ποσίου ὕδατος.

Θέλομεν νὰ πιστεύωμεν ὅτι ἡ Χωροφυλακή, πρὸς τὴν ὁποίαν ἐγένοντο ἤδη σχετικά διαδήματα, θὰ λάβῃ αὐστηρὰ μέτρα καὶ θὰ ἐπιβάλλῃ τὰς δεούσας κυρώσεις εἰς τοὺς ὑπονομευτὰς τῆς υγείας τοῦ Ποταμοῦ.

Ἐπὶ τῶν ἐνεργειῶν τῆς θὰ τηρήσωμεν ἐνημέρους τοὺς ἀναγνώστας μας.

ΠΩΣ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΟΝΤΑΙ ΤΑ ΕΡΓΑ

Ἐκ πολλῶν πλευρῶν φθάνουν διαμαρτυρίαι διὰ τὴν θραδύτητα μετὰ τὴν ὁποίαν προχωρεῖ ἡ ἀποπεράτωσις τῆς ὁδοῦ Φριλιγκιανίκων — Ἀεροδρομίου.

Δυσκολευόμεθα νὰ πιστεύσωμεν ὅτι τὸ Κράτος, ἀπὸ τὴν μιά μεριὰ δίδει χρήματα διὰ βασικά ἔργα ὑποδομῆς καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλῃ, ὅταν ξεκινήσουν, τὰ ἐγκαταλείπει καὶ ἀφήνει νὰ καταστραφῶν τὰ ὅσα ἐγίναν.

Μία ὑπεύθυνος ἀνακοίνωσις ἀπὸ τὰς ἀρμοδίας Ὑπηρεσίας τῆς Νομαρχίας δὲν νομίζομεν ὅτι θὰ ἔβλαπτεν, ὥστε ἢ νὰ καθυστερήσῃ οἱ Κυθῆριοι, ἢ νὰ ἀρχίσουν ἔρανο γιὰ νὰ βοηθήσουν στὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ δρόμου.

Η ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΑΠΑΝΤΑ ΑΛΛΑ ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ

Ἐλάσαμεν τὴν κάτωθι ἀπάντησιν ἐκ τῆς Νομαρχίας, τὴν ὁποίαν καὶ δημοσιεύομεν:

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ἐν Πειραιεὶ τῇ 30—5—1974
Ἀριθ. Πρωτ. 17270

ΠΡΟΣ:

Τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἐφημερίδος

«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

Κοκκιναρὰ 18

Κ η φ ι σ ι α

Κύριε Διευθυντά,

Εἰς ἀπάντησιν σχολίου τῆς ἐγκρίτου ὑμῶν ἐφημερίδος ὑπὸ τὸν τίτλον «Τὶ ἔγινε» καταχωρησθέν ἐν τῇ 16 φύλλον αὐτῆς, ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν τὰ ἀκόλουθα:

1.—Κατὰ τὸ ἔτος 1972 εἰς τὴν νῆσον Κύθηρα ἐξεργάγη μία πυρκαϊά, παρὰ τὴν θέσιν Χάλαυρα — Λογοθετιανίκων, ἀποτεφρώσασα συνολικῶς δασικὴν ἑκτασιν 80 στρεμμάτων καὶ

2.—Ὁ ὑπάιτιος τῆς πυρκαϊᾶς ταύτης, ἀνεκαλύφθη καὶ παραπεμφθεὶς καταδικάσθη ὑπὸ τοῦ Πρωτοδικείου Πειραιῶς.

Μετὰ τιμῆς

Ἰωάννης Βελλας

Ἀναπληρωτὴς Νομάρχης Διαμερίσματος Πειραιῶς

Εἰς τὴν ἐν λόγω ἀπάντησιν καὶ εἰς τὴν πρώτην παράγραφον ἀναφέρεται ὅτι κατὰ τὸ ἔτος 1972 ἔλαβε χώραν μία πυρκαϊά.

Λυπούμεθα διότι θὰ διαφεύσωμεν τὸν συνάκτην τῆς ἀπαντήσεως.

Διότι τὸ ἔτος 1972 ἔλαβε χώραν καὶ ἑτέρα πυρκαϊά εἰς τὴν Νῆσον, ἡ καὶ μεγαλύτερα καὶ δυστυχέστερα ἀπὸ πολλῶν δεκαετηρίδων. Εἶναι αὕτη ἡ ὁποία ἐξεκίνησεν ἀπὸ τὰς ἐγκαταστάσεις τοῦ Ο.Τ.Ε. πλησίον τῆς Ἀγίας Μόνης, ἡ παρ' ὀλίγον νὰ καταστρέψῃ τὸ Μοναστήρι, καὶ ἡ ὁποία ἐφθασεν μέχρι τὴν Παλιόπολιν, ἀφοῦ ἀπετέφρωσε χιλιάδες στρεμμάτων, κατέστρεψε 3.000 περίπου ἐλαιόδενδρα, ἐκράτησε τέσσαρες μέρες καὶ πὺ μόνον χάρις στὶς ἡρωικὰς προσπάθειας τῶν κατοίκων τοῦ Νησιοῦ, ἐσταμάτησε καὶ δὲν ἔφτασε μέχρι τὴν Χώραν.

Ἐγίναν ἀνακρίσεις ἐπὶ ἀνακρίσεων, ἐπανειλημμένως ἐκλήθησαν ἀνθρώποι δυνάμενοι πῦθινως νὰ γνωρίζουν κατὰ τὴν Ἀστυνομίαν καὶ τὰς Δασικὰς Ὑπηρεσίας, ἀλλὰ ἀποτέλεσμα μηδέν.

Καὶ ἐρωτᾶται, ποῖος θὰ ἀποζημιώσῃ τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς, οἱ ὅποιοι ἔχασαν τὰ λίγα περιουσιακά τους στοιχεῖα πὺ ἀποτελοῦνται ἀπὸ λίγα λιόδενδρα καὶ πὺ ἀπὸ αὐτὰ περιμένουν νὰ «δγάλουν τὴν χρυσὴν αὐτοὺς»;

Τοῦλάχιστον, ἐάν ἐτιμωροῦντο οἱ ὑπάιτιοι θὰ ὑπῆρχε κάποια ἐκανοποίησις δι: οὐδεὶς παραμένει ἀτιμώρητος ὅταν ἐλάτῃ τὸ γενικὸν σύνολον. Ἀλλὰ, δυστυχῶς, οὐδὲν ἔγινεν μέχρι σήμερον, ἐξ οὗ καὶ ἡ ἀπάντησις τῆς Νομαρχίας εἰς τὸ ἐρώτημά μας εἶναι ἀτελής καὶ τὸ ἐρώτημα παραμένει...

Η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΠΤΑΝΗΣΩΝ

Εἰς τὰς 26 Μαΐου συνεληλυθόθησαν 110 χρόνια ἀπὸ τὴν ἑνωσιν τῆς Ἑπτανήσου μετὰ τὴν Μητέρα Ἑλλάδα.

Εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν Ναὸν Ἀθηνῶν, ἐτελέσθη σχετικὴ δοξολογία πρωτοβουλία τῆς Κεφαλαιουχικῆς Ἀδελφότητος ἐκπροσωπούσης ὅλα τὰ Ἑπτανήσια Σωματεία, καθ' ἣν παρέστησαν ἀντιπροσωπεῖαι ἐξ ὅλων τῶν Νήσων.

Ἡ Α.Ε. ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας ἐπισκέφθη τὰς μεγαλυτέρας τῶν Ἑπτανήσων καὶ παρέστη εἰς σχετικὰς τελετάς.

Ὁ Ἡμερήσιος Τύπος Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης ἀνέγραψε λεπτομερῶς περὶ τοῦ ἱστορικοῦ γεγονότος.

Εἰς τὴν σχετικὴν εἰδησεογραφίαν ἐμνημονεύθησαν ἅπαναι αἱ Νῆσοι τοῦ Ἰονίου ἐκ τῶν Κυθῶν ἡ ρ ω ν !!! Ἀὐτὰ καὶ τὸ Τσιρίγο ἀνήκει σὲ ἄλλον κόσμον. Εἶναι σὺν τῇ νῆσῳ τὸ Κράτος δι: ἐσένα σὲ γέννησε ἄλλη Μάνα.

Ὅχι, κύριοι! Ἐσεῖς, οἱ ὅποιοι συντάσσετε τὰ τελετουργικὰ προγράμματα, ὀφείλετε νὰ γνωρίζετε δι: καὶ τὰ Κύθηρα ἀποτελοῦν τιμὴν τοῦ Ἑλληνικοῦ χώρου. Καὶ μάλιστα ζωντανὸ καὶ ἐν ἐνεργείᾳ.

Ἐχομεν δώσει καὶ αἶμα καὶ χρεῖμα καὶ ἀγωνίαν πολλήν, εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Πατρίδα, καὶ διδομεν διὰ τῶν τέκνων μας καὶ ἐνταῦθα καὶ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ. Δὲν ὑπῆρξαμεν καὶ δὲν θὰ γίνωμεν ποτὲ ο ὕ ρ α ο ι τοῦ Ἑθνους.

Ὅπως σεβόμεθα τοὺς Νόμους καὶ τὰς παραδόσεις, ἔτσι ἔχομεν τὴν ἀπαίτησιν νὰ μᾶς σέβεται καὶ τὸ Κράτος, ἔστω μίαν φορὰν τὸ ἔτος, ὅταν ἐορτάζεται ἡ ἐπέτειος τῆς ἑνωσεὶς μας μετὰ τὴν Μητέρα Ἑλλάδα.

Ζητοῦμεν συγγνώμην, διότι ἐνδεχομένως εἴμεθα ὀλίγον ὀξείς εἰς τὴν ἐκδήλωσιν τῆς πικρίας μας, ἀλλὰ δὲν ἔχομεν ἄλλον τρόπον διαμαρτυρίας.

Ἡ σημερινὴ Ἑθνικὴ Ἠγεσία εἶναι εἰς θέσιν ν' ἀντιληφθῇ τὸ δικαίον παράπονόν μας.

Νέος Διοικητὴς Χωροφυλακῆς

Ἐφθασεν καὶ ἀνέλαθεν τὰ καθήκοντά του ἐν τῇ Νήσῳ, ὁ νέος Διοικητὴς τῆς (Υπο)σεως Χωροφυλακῆς Κυθῆρων Ὑπομείραρχος κ. Ἀντώνιος Κουκάκης εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ κ. Ν. Χατζῆ μετατεθέντος εἰς τὸ Κέντρον.

Ὁ νέος Διοικητὴς μετατεθείς ἐξ Ἑλλάδος, ἔπαιον ἄφηνεν ἀρίστως ἐντυπώσεις, ἐλπίζομεν δι: θὰ ἀγαπήσῃ τὴν Νῆσον μας καὶ θὰ βοηθήσῃ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς.

Βελτιώσεις εἰς τὸ Ἀεροδρόμιον

Πληροφορούμεθα, δι: ἡ ΔΕΗ ἤρχισεν τὰς ἐργασίας τοποθετήσεως στῆλων διὰ τὴν παροχὴν ἡλεκτρικοῦ ρεύματος, πρὸς τὸν ἀεροσταθμὸν Ἀγίας Μόνης. Εἰς τὸν σχετικὸν προϋπολογισμὸν ἔχει συμπεριληφθῇ καὶ ἡ ἐπέκτασις του πρὸς τὸ ἀεροδρόμιον.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ σημειώμεν, δι: ἡ ΔΕΗ δὲν μᾶς ἀπῆντησεν ἐπὶ σημειώματός μας σχετικοῦ μετὰ τὸν ἡλεκτροφωτισμὸν Αὐλαῖμονος καὶ Διακοφτίου.

Ἀνασύνθεσις τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς Κυθῆρων

Κατόπιν τῆς ἐκ τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς Κυθῆρων παραίτησεως τοῦ κ. Ἐμμανουὴλ Δαπόντε (γιατὶ ὄραγε!) οὕτῃ συνεληλυθῇ, κατόπιν ἀποφάσεως τῆς Νομαρχίας Πειραιῶς, διὰ τοῦ κ. Σπυριδωνοῦ Αὐγερινοῦ, Διευθυντοῦ τοῦ ὑποκαταστήματος τῆς Ε.Τ.Ε. Κυθῆρων.

Ἀς ἐλπίσωμεν ὅτι ἡ ἐν λόγω Ἐπιτροπὴ θὰ δραστηριοποιηθῇ δεόντως ὥστε νὰ μὴ ἀκούωνται παράπονα διὰ τὴν ὀρνθητικὴν δραστηριότητά της, εἰς τὸ μέλλον.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΣΤΗΡΙΟΥ

Πρῶται δηλώσεις τοῦ νέου Μητροπολίτου

Ὁ νέος Μητροπολίτης μας, μᾶς ἔκαμε τὴν τιμὴν νὰ προβῇ διὰ τῆς ἐφημερίδος μας εἰς τὰς πρώτας δηλώσεις του, πρὸς τοὺς Κυθῆριους. Εἶναι ὁραχέαι καὶ ἐνδεικτικαὶ ἀνθρώπου ἔχοντος καὶ συναισθησὶν τῆς ἀποστολῆς του καὶ συνέσει.

Ὁ Μητροπολίτης μᾶς εἶπεν συγκεκριμένως τὰ ἑξῆς: Ἀπευθύνω πατρικὸν χαριετισμὸν, ἐπιθυμῶ νὰ γνωρίζουν οἱ ἀπανταχοῦ Κυθῆριοι δι: ἔρχομαι κατ' ἀρχὴν ὡς θρησκευτικὸς ἐδηργῶς, ἀλλὰ κυρίως ὡς πῶς, πρὸς ἅπαντας τοὺς ἐν τῇ ἐσωτερικῇ καὶ ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ διακονοῦντες Κυθῆριους.

Σκοπὸς μου εἶναι ἡ παροχὴ πάσης δυνατῆς συμπαράστασεως πρὸς πᾶσαν κατεύθυνσιν ἐν τῇ πλατείᾳ τῶν καθηκόντων μου καὶ ἡ κατὰ τὴν δυνατὸν ἀναζωογόνησις μιᾶς ἱστορικῆς Μητροπόλεως ὑπὸ τὴν σκέπῃ τῆς Παναγίας τῆς Μυρτιδιωτισσῆς.

Ο Ο.Τ.Ε. ΠΡΟΧΩΡΕΙ

Ὁ Ο.Τ.Ε. ἐν τῇ προσπάθειά του νὰ βελτιώσῃ τὸ κεντρικὸν τηλεπικοινωνιακὸν δίκτυον Ποταμοῦ—Χώρας, ἤρχισεν καὶ συνεχίζει τὴν ἀπὸ Λειβάδι πρὸς Καψάλη ἐγκατάστασιν ὑπογείου τηλεφωνικοῦ καλωδίου.

Εἶναι πράγματι σημαντικὸν ἔργον τὸ ὅποιον ἐλπίζομεν δι: θὰ ολοκληρωθῇ, δεδομένου δι: εἶναι γνωστὴ ἡ κατὰ τὸ παρελθὸν ταλαιπωρία τῆς τηλεφωνικῆς ἐπικοινωνίας μετὰ τὴν Χώραν καὶ τὸ Καψάλη, λόγω τῆς συχνῆς διαβρώσεως τῶν ἐναε-

ρίων καλωδίων τοῦ Ο.Τ.Ε. ἐκ τῆς ὑγρασίας ἀλλὰ καὶ ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῶν παραλλήλων καλωδίων τῆς ΔΕΗ εἰς τὰς τηλεφωνικὰς ἐπικοινωνίας.

Ἐκεῖνο τὸ ὅποιον πρέπει νὰ φροντίσῃ παραλλήλως ὁ Ο.Τ.Ε. εἶναι ἡ ἀπὸ Ἀθηνῶν πρὸς Κυθῆρας δυνατότης ἐπικοινωνίας, διότι ὁ ἔχει σήμερον μετὰ τὰς δύο μόνον μέσω Γυθείου γραμμὰς, καθίσταται προβληματικὴ ἡ σύντομος ἐπαφὴ εἰς ὅρας ἀνάγκης μετὰ τὴν Νῆσον.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ» εὐρίσκεται εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν νὰ ἀναγγεῖλῃ πρὸς τοὺς Κυθῆριους, δι: ἕνα μνημειώδες παγκυθηραϊκὸν συγγραφικὸν ἔργον εὐρίσκεται ὑπὸ ἐκδοσιν.

«Ἡ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ» γραμμένη ἀπὸ τὸν ἀείμνηστο Παναγιώτη Κ. Τσιτσιλίου πὺ ἀφιέρωσε πενήντα ὀλόκληρα χρόνια ζωῆς γι' αὐτὴν γίνεται πραγματικότης.

Χάρις στὸν Ἐκδοτικὸ Οἶκο «ΙΩΛΚΟΣ» ἡ Ἱστορία τοῦ Νησιοῦ μας, αὕτη πὺ δὲν περιλαμβάνεται σὲ κανένα σχετικὸν κείμενον, ὀλοκληρωμένη, μετὰ πληθώρα τεκμηριωμένων στοιχείων ἐτοιμάζεται γιὰ νὰ γίνῃ κτῆμα τῶν ἀπανταχοῦ Κυθῆριων.

Πολὺ σύντομα θὰ ἀνακοινωθοῦν λεπτομέρειες σχετικὰς μετὰ τὸ πῶς θὰ τὴν ἀποκτήσουν οἱ Κυθῆριοι.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ
ΓΕΝΙΚΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Τριφυλλεῖου Γενικοῦ Νοσοκομείου Κυθῆρων, κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 10711—4—1974 ἀποφάσεως αὐτοῦ προκηρύσσει διαγωνισμὸν διὰ τὴν πλήρωσιν τῶν κάτωθι κενῶν ὀργανισμῶν θέσεων προσωπικοῦ:

Α'. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ

- 1) Μιᾶς θέσεως Δ) τοῦ Παθολογικῆς Κλινικῆς ἐπὶ δεσφὶ συμβάσει
- 2) Μιᾶς θέσεως Δ) τοῦ Μικροβιολογικοῦ Ἐργαστηρίου ἐπὶ δεσφὶ συμβάσει
- 3) Μιᾶς θέσεως Δ) τοῦ Ἀκτινολογικοῦ Ἐργαστηρίου ἐπὶ δεσφὶ συμβάσει

Β'. ΜΟΝΙΜΟΝ ΝΟΣΗΛΕΥΤΙΚΟΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ

- 1) Μιᾶς θέσεως Μαίας.

Εἰς τὸ Ἐπιστημονικὸν προσωπικόν, ἐκτὸς τῶν Κρατικῶν ἀποδοχῶν, χορηγεῖται μηνιαίως ἐπιμίσθιον 8.000 δρχ. ὑπὸ τοῦ Κληροδοτήματος Νικ. Τριφυλλῆ καὶ Καβάκου, εἰς δὲ τὸ Νοσηλευτικόν ἐπιμίσθιον ἐκ 1.500 δραχμῶν.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ καταβάλωσιν τὰς ἀνωτέρω θέσεις δέον ἔπαι ἐντὸς 50 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς τελευταίας δημοσιεύσεως τῆς παρούσης εἰς τὸν ἡμερησίον τύπον ὑποβάλλωσιν αἰτήσιν μετὰ τῶν ὑπὸ τοῦ Νόμου προδεδωμένων δικαιολογητικῶν εἰς Ὑπουργεῖον Κοιν. Ὑπηρεσιῶν — Δ) ναι Ἱατρ. Ἀντιλήψεως ἢ εἰς τὸ Ἱδρυμα.

Ἀπασαί αἱ ὡς ἄνω θέσεις, καὶ αὐταὶ οὐσαι, δύνανται νὰ πληρωθῶσιν πάραυτα ἐπὶ 2) μὴνῳ συμβάσει, μέχρι τῆς τακτικῆς πληρώσεως τῶν.

Πλείονες πληροφορίες παρέχονται, κατὰ τὰς ἐργασίους ἡμέρας καὶ ὥρας εἰς Ὑπουργεῖον Κοιν. Ὑπηρεσιῶν καὶ τὴν Γραμματεῖαν τοῦ Νοσοκομείου.

Ἐν Ποταμῷ Κυθ. τῇ 14 ΜΑΪΟΥ 1974

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Δ.Σ.
Σ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ